



Distr.
GENERAL

A/50/697
27 October 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 23 повестки дня

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 45/264 Генеральной Ассамблеи, в которой содержалась просьба к Генеральному секретарю представлять ежегодные доклады о ходе работы по реализации на практике результатов процесса перестройки и активизации деятельности. В главе II доклада содержится информация об осуществлении резолюции 48/162 Ассамблеи о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, в которой Ассамблея призвала провести на пятидесятой сессии всеобъемлющий обзор хода осуществления этой резолюции, а также решений по вопросам финансирования. Рассматриваются также вопрос о создании отдельного исполнительного совета для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения; механизм для Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы; итоги консультаций по вопросу финансирования оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций; и последние данные об опыте деятельности исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций. В главе III перечислен ряд проблем, которые были затронуты в ходе межправительственных обсуждений по вопросам перестройки и активизации деятельности. В приложении I содержится перечень вспомогательных органов Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в экономической, социальной и смежных областях. В приложении II содержится список соответствующих резолюций и решений, которые были приняты за последние 20 лет по вопросу о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях.

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	4
II.	ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 48/162 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ		
4 - 33	5		
A.	Отдельный исполнительный совет для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения	5 - 8	5
B.	Механизмы для Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы	9 - 13	6
C.	Ход проведения консультаций по вопросу финанси- рования оперативной деятельности в целях развития	14 - 17	7
D.	Исполнительные советы Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций	18 - 33	8
III.	ВОПРОСЫ ПЕРЕСТРОЙКИ И АКТИВИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ .	34 - 83	12
A.	Экономический и Социальный Совет	34 - 44	12
	1. Разработка и координация политики	35	12
	2. Методы и организация работы	36 - 44	12
B.	Вспомогательный механизм для деятельности в экономической, социальной и смежных областях	45 - 49	15
C.	Региональные комиссии	50	17
D.	Межучрежденческая координация	51 - 61	17
E.	Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией	62 - 66	20
F.	Документация	67 - 75	21
G.	Прочие вопросы	76 - 83	24

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

Приложения

I.	Вспомогательный механизм в экономической, социальной и смежных областях	28
II.	Перечень соответствующих резолюций и решений	31

/...

І. ВВЕДЕНИЕ

1. Резолюция 48/162 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 1993 года о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях предусматривает проведение всеобъемлющего обзора хода осуществления этой резолюции, а также решений по вопросам финансирования на пятидесятой сессии Ассамблеи. В пунктах 37 и 38 приложения I к этой резолюции Ассамблея призвала предпринять дополнительные усилия для дальнейшего улучшения функционирования Организации Объединенных Наций в области осуществления оперативной деятельности и указала, что этот обзор будет включать анализ эффективности принятых мер по совершенствованию методов работы правлений, возможной необходимости дальнейшего пересмотра численного состава исполнительных советов и возможных путей дальнейшего повышения эффективности работы исполнительных советов и их представительности с учетом необходимости сочетания универсальности и эффективности и обеспечения транспарентности процесса принятия решений. Хотя к Генеральному секретарю специально не обращались с просьбой подготовить доклад в связи с проведением этого обзора, он предоставил материалы, призванные оказать помощь Ассамблее в ее работе. В главе III настоящего доклада перечислен ряд тем, которые были рассмотрены Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом за эти годы в контексте обсуждения вопросов перестройки и активизации деятельности.

2. В главе II настоящего доклада представлена дополнительная информация по аспектам осуществления резолюции 48/162. В частности, рассматриваются такие вопросы, как создание отдельного исполнительного совета для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), разработка механизмов для Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы (МПП) и итоги консультаций о финансировании оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Сюда также включена самая последняя информация о деятельности исполнительных советов Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), в том числе информация об их методах работы.

3. Настоящий доклад подготовлен также в соответствии с мандатом, содержащимся в приложении к резолюции 45/264 Генеральной Ассамблеи от 13 мая 1991 года о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, в котором к Генеральному секретарю была обращена просьба представлять Ассамблее, начиная с ее сорок седьмой сессии, ежегодные доклады о ходе работы по реализации на практике результатов процесса перестройки и активизации деятельности в экономической, социальной и смежных областях; к нему также была обращена просьба давать информацию относительно любой согласованной рекомендации, которая не была выполнена в надлежащие сроки. Настоящий доклад является четвертым докладом такого рода (см. A/47/534, A/48/639 и A/49/558 и Add.1).

II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 48/162 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

4. В докладе о ходе работы по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, представленном Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии (A/49/558 и Add.1), содержалась информация об осуществлении резолюции 48/162 Ассамблеи. Ниже приводится обновленная информация, дополняющая этот доклад в отношении конкретных положений резолюции, которые находились в процессе реализации, в частности вопроса создания отдельного исполнительного совета для ЮНФПА, механизмов, касающихся Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы и итогов консультаций о финансировании оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Сюда также включены новые данные об опыте работы исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ.

А. Отдельный исполнительный совет для Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

5. Следует напомнить, что в разделе III.3 приложения I к резолюции 48/162 Генеральная Ассамблея постановила, что руководящие органы ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ будут преобразованы в исполнительные советы одинакового размера и состава, которые будут действовать под руководством Экономического и Социального Совета и будут ему непосредственно подотчетны. Ассамблея перечислила функции, которые возлагаются на каждый исполнительный совет, и представила общие директивные указания, касающиеся характера регулярных заседаний советов. Необходимость создания отдельного исполнительного совета для ЮНФПА была дополнительно рассмотрена в свете итогов Международной конференции по народонаселению и развитию, состоявшейся в Каире 5-13 сентября 1994 года.

6. На Международной конференции по народонаселению и развитию рассматривался вопрос об управлении ЮНФПА, и в пункте 16.27 своей Программы действий Конференция предложила Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии, в соответствии с ее резолюцией 48/162, рассмотреть вопрос о создании отдельного исполнительного совета для ЮНФПА 1/. За прошедшие 25 лет Ассамблея дважды принимала решения относительно расширения сферы и качества управления ЮНФПА 2/.

7. Генеральная Ассамблея в пункте 28а резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года по докладу Международной конференции по народонаселению и развитию просила Экономический и Социальный Совет рассмотреть на своей основной сессии 1995 года вопрос об учреждении отдельного исполнительного совета ЮНФПА. Генеральный секретарь представил Совету всеобъемлющий доклад об осуществлении резолюции 49/128 (A/50/190-E/1995/73), который в настоящее время находится на рассмотрении Ассамблеи. Вопрос об отдельном исполнительном совете ЮНФПА рассматривается в разделе В главы III этого доклада.

8. В свою очередь Экономический и Социальный Совет принял резолюцию 1995/55 относительно осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. Он, в частности, рекомендовал, чтобы на своей пятидесятой сессии Генеральная Ассамблея дополнительно изучила в контексте всестороннего обзора осуществления ее резолюции 48/162 вопрос об учреждении отдельного исполнительного совета ЮНФПА с учетом роли Фонда в последующей деятельности за осуществлением Программы действий и принимая во внимание административные, бюджетные и программные последствия такого предложения.

В. Механизмы для Комитета по политике и программам продовольственной

помощи Мировой продовольственной программы

9. В пункте 30 приложения I к своей резолюции 48/162 Генеральная Ассамблея постановила, что для Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы надлежит разработать такие же механизмы, как и те, которые применимы к руководящим органам ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ, и что в кратчайшие сроки надлежит провести консультации между Организацией Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) с учетом того факта, что МПП является независимым ассоциированным членом обеих организаций. В результате осуществления этого процесса Генеральной Ассамблее и Конференции ФАО надлежит одновременно принять соответствующие резолюции.

10. На своей тридцать седьмой сессии в мае 1994 года Комитет по политике и программам продовольственной помощи МПП рассмотрел вопрос об осуществлении резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи и постановил создать открытую для всех членов Комитета рабочую группу открытого состава с участием Европейского сообщества в качестве наблюдателя для рассмотрения вопроса о внесении изменений в общие положения и правила процедуры МПП, которые могут потребоваться в целях осуществления резолюции 48/162. Эта рабочая группа рассмотрит также необходимые изменения в общих положениях МПП, которые возникнут в результате перехода от принятого в настоящее время попроектного подхода к пострановому подходу в осуществлении программ, как это указывается в резолюции 47/199 Ассамблеи от 22 декабря 1992 года.

11. Рабочая группа провела четыре заседания и представила свой доклад Комитету по политике и программам продовольственной помощи на его тридцать восьмой сессии в декабре 1994 года. При проведении своих обсуждений рабочая группа консультировалась с секретариатами Организации Объединенных Наций и ФАО в соответствии с положениями пункта 30 резолюции 48/162 Ассамблеи.

12. На своей тридцать восьмой сессии Комитет рассмотрел доклад рабочей группы открытого состава по резолюциям 47/199 и 48/162 Генеральной Ассамблеи и утвердил проект общих положений и проект резолюции Генеральной Ассамблеи для передачи Экономическому и Социальному Совету. На своей организационной сессии в 1995 году Совет постановил рассмотреть данный вопрос в ходе своей возобновленной организационной сессии.

13. 6 июня 1995 года Совет принял решение 1995/227 о пересмотре общих положений Мировой продовольственной программы и преобразовании Комитета по политике и программам продовольственной помощи в Исполнительный совет Мировой продовольственной программы. В этом решении Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на ее пятидесятой сессии следующий проект резолюции, в котором Ассамблея постановит, что: а) по согласованию с Конференцией ФАО Комитет по политике и программам продовольственной помощи преобразуется в Исполнительный совет Мировой продовольственной программы в составе 36 членов, избираемых из государств - членов Организации Объединенных Наций и государств - членов ФАО, и что Экономический и Социальный Совет и Совет ФАО избирают 18 членов каждый; б) члены Исполнительного совета Мировой продовольственной программы избираются на временной основе сроком на четыре года из числа государств, включенных в списки, содержащиеся в Основных текстах МПП 3/, в соответствии с конкретным распределением мест, предусмотренным в проекте резолюции для рассмотрения Ассамблеей; в) распределение мест будет пересмотрено через два года после учреждения Исполнительного совета в целях окончательной выработки структуры согласно пунктам 25 и 30 приложения I и другим соответствующим положениям резолюции 48/162; г) пересмотр будет проводиться параллельно Ассамблеей и Конференцией ФАО с учетом соответствующих вкладов Экономического и Социального Совета и Совета ФАО;

е) результаты этого пересмотра вступят в силу 1 января 2000 года. Ассамблея также будет просить Экономический и Социальный Совет избрать на его возобновленной основной сессии в 1995 году 18 членов Исполнительного совета на срок, начинающийся с 1 января 1996 года, в соответствии с распределением и сроками полномочий, установленными в проекте резолюции. Ассамблея определит, что после этого все члены Исполнительного совета будут избираться на срок три года, и обратится к Экономическому и Социальному Совету с просьбой предусмотреть такие положения, чтобы сроки полномочий шести членов, избираемых каждым из двух советов, истекали каждый календарный год. Пересмотренные Общие положения МПП вступают в силу 1 января 1996 года по согласованию с Конференцией ФАО.

С. Ход проведения консультаций по вопросу финансирования
оперативной деятельности в целях развития

14. В пункте 33 приложения I к резолюции 48/162 Ассамблея предложила Генеральному секретарю провести обзор и анализ возможных изменений и улучшений в рамках нынешней системы финансирования, в том числе рассмотреть вопрос (но не ограничиваться этим) о согласованных обязательствах на многолетний период и представить доклад с его рекомендациями. Предусмотренный Ассамблеей процесс предполагал проведение консультаций, которые должны состояться в Нью-Йорке и продолжаться не более пяти дней, и переговоров о перспективных новых механизмах финансирования на возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи в 1994 году.

15. На возобновленной сессии Ассамблеи 21 июня 1994 года была учреждена рабочая группа по вопросам финансирования оперативной деятельности в целях развития. Рабочая группа провела заседания 11 и 12 июля 1994 года, используя в качестве основы для своих консультаций доклад Генерального секретаря (А/48/940). Рабочая группа, в частности, согласилась с тем, что процесс консультаций должен предусматривать проведение ряда запланированных заседаний в рамках сорок девятой сессии Генеральной Ассамблеи, в ходе которых надлежит как можно скорее, но не позднее июня 1995 года, достичь конкретных результатов.

16. На своей сорок восьмой сессии Генеральная Ассамблея, по предложению своего Председателя, постановила продолжить процесс консультаций, касающихся пункта 31-34 приложения I к резолюции 48/162, на своей сорок девятой сессии. Среди участников Ассамблеи имелось также понимание того, что цель таких консультаций будет заключаться в достижении конкретных результатов как можно скорее, но не позднее июня 1995 года.

17. В целях содействия проведению консультаций и удовлетворения просьбы, содержащейся в резолюции 48/162, Генеральный секретарь представил два доклада по этому вопросу (А/48/940 и А/49/834), в которых он внес конкретные предложения, способные, по мнению ряда делегаций, послужить основой для дальнейшего рассмотрения этого вопроса. Краткие отчеты о предыдущих консультациях были распространены в качестве документов А/49/749 от 2 декабря 1994 года и А/49/922 от 21 июня 1995 года. Что касается последних консультаций, состоявшихся 26 июня 1995 года, то в распоряжении Генеральной Ассамблеи имеется записка Секретариата, содержащая доклад Председателя о перспективных новых механизмах финансирования оперативной деятельности в целях развития (А/50/271). В этом докладе содержится информация о ходе проведения консультаций по состоянию на июнь 1995 года. В этом докладе также рекомендуется продолжить процесс консультаций в ходе пятидесятой сессии Ассамблеи. Было также принято решение о том, что в соответствии с резолюцией 48/162 этот процесс должен быть направлен на выявление такой системы финансирования и таких механизмов, которые привели бы к значительному увеличению ресурсов на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе. При осуществлении этого процесса следует рассмотреть некоторые связанные с ним ключевые вопросы, включая вопрос о

потоках ресурсов, оценке потребностей в ресурсах и вопросы финансовой эффективности оперативной деятельности.

D. Исполнительные советы Программы развития Организации Объединенных Наций/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций

18. Для целей всеобъемлющего обзора, санкционированного в резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи, государства-члены, возможно, пожелают принять во внимание информацию, содержащуюся в предыдущем докладе Генерального секретаря о ходе перестройки, в котором он сообщил об опыте работы тогда еще "новых" исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и ЮНИСЕФ (A/49/558, пункты 23-34). В настоящем докладе о ходе работы Генеральный секретарь имеет честь информировать делегации о методах работы исполнительных советов и связанных с этим вопросах. Следует надеяться, что эта информация вместе с представленными ранее материалами, а также содержащейся в пунктах 5-13 выше информацией об отдельном исполнительном совете ЮНФПА и о преобразовании Комитета по политике и программам продовольственной помощи Мировой продовольственной программы в исполнительный совет Программы поможет государствам-членам в их прениях.

19. Исполнительный совет ПРООН/ЮНФПА провел в 1995 году в Нью-Йорке следующие четыре сессии: первую очередную сессию (10-13 января); вторую очередную сессию (3-7 апреля); ежегодную сессию (5-16 июня); и третью очередную сессию (11-15 сентября). В общей сложности в течение 24 рабочих дней было проведено 51 официальное заседание. В 1995 году 16 дней были посвящены вопросам, касающимся ПРООН, 7,5 дней - вопросам, касающимся ЮНФПА, и 2,5 дня - общим для ПРООН/ЮНФПА вопросам. Совет продолжал работать в деловой атмосфере. Сохранялся принцип консенсуса; в дискуссиях поощрялась форма диалога и редко использовались выступления с письменными заявлениями. По мере необходимости трудные вопросы решались на неофициальных заседаниях, которые проводились в период между сессиями или в их ходе. В работе всех официальных сессий принимали участие наблюдатели, которые также присутствовали на неофициальных брифингах и консультациях.

20. В среднем Исполнительный совет рассматривал 10 пунктов за сессию и принимал путем консенсуса в общей сложности 29 решений. По сравнению с объемом документации, представленной Совету управляющих в 1993 году, в 1995 году объем основных документов, подготовленных для Исполнительного совета, сократился на 70 процентов.

21. Бюро Исполнительного совета на регулярной основе собиралось на свои заседания в период между сессиями или в ходе их проведения, и его роль в организации работы Совета возросла, что обеспечило транспарентность процесса принятия решений и достижение решений на основе консенсуса.

22. На своей ежегодной сессии Исполнительный совет принял решения, касающиеся будущего ПРООН и последующих процедур программирования на новый период, в которых определялись основные приоритетные области и цели деятельности ПРООН и была заложена новая программная база для достижения этих целей. Совет также одобрил основные программные области ЮНФПА и предложил Директору-исполнителю доработать подход, предложенный для распределения ресурсов ЮНФПА. Совет рекомендовал Экономическому и Социальному Совету и Генеральной Ассамблее одобрить соглашение между Программой развития Организации Объединенных Наций и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения о назначении страновых директоров-резидентов ЮНФПА представителями ЮНФПА. В этой связи в своем решении 1995/231 Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению решение 95/20 Исполнительного совета

ПРООН/ЮНФПА, одобрил соглашение между ПРООН и ЮНФПА, касающееся страновых директоров-резидентов, и рекомендовал Ассамблее одобрить это соглашение на ее пятидесятой сессии.

23. В ходе третьей очередной сессии 1995 года, продолжительность которой составила пять дней, Исполнительный совет рассмотрел и утвердил двухгодичные бюджеты ПРООН, Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и ЮНФПА. Учитывая тот факт, что бывший Бюджетно-финансовый комитет Совета управляющих обычно проводил трехнедельную сессию в целях рассмотрения того же вопроса, эта сессия стала еще одним подтверждением эффективности нового Исполнительного совета. Совет также рассмотрел такие пункты, как страновые программы ПРООН и ЮНФПА и связанные с ними вопросы, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Глобальная инициатива по удовлетворению потребностей в контрацептивах ЮНФПА и поездки на места представителей ПРООН/ЮНФПА в 1995 году.

24. Исполнительный совет принял решение разбить свои сессии на несколько этапов: заседания, посвященные деятельности ПРООН, заседания, посвященные деятельности ЮНФПА, и новый этап заседаний, посвященных совместной деятельности ПРООН/ЮНФПА, на которых будут рассматриваться совместные вопросы, а также некоторые страновые программы ПРООН и ЮНФПА для определенной страны. Учитывая необходимость более скоординированного подхода к обсуждению страновых программ, Совет постановил также, что заседания, посвященные деятельности ЮНФПА, будут обычно проводиться в начале или конце очередной или ежегодной сессии. Принятие решения 95/5 о функционировании секретариата Исполнительного совета облегчило рассмотрение Советом пунктов повестки дня, касающихся деятельности ПРООН и ЮНФПА, и способствовало повышению роли ЮНФПА в выполнении секретариатских функций. В случае учреждения отдельного исполнительного совета ЮНФПА, в свете предыдущего опыта и в соответствии с текущей практикой существующих исполнительных советов, такому совету необходимо было бы проводить ежегодную сессию продолжительностью от четырех до пяти дней и три очередных сессии продолжительностью примерно по три дня каждая, что в целом составило бы 14 дней, необходимых для рассмотрения вопросов, связанных с деятельностью ЮНФПА. Таким образом, отдельному исполнительному совету ЮНФПА потребовалось бы на три-четыре дня больше конференционного обслуживания со стороны Организации Объединенных Наций со всеми вытекающими отсюда финансовыми последствиями.

25. Исполнительный совет ЮНИСЕФ провел в 1995 году следующие четыре сессии: первую очередную сессию (1-3 и 6 февраля); вторую очередную сессию (20-23 марта); ежегодную сессию (22-26 мая); и третью очередную сессию (18-22 сентября). Совет по-прежнему уделял большое внимание реформе своих методов работы, включая осуществление ряда мер, направленных на то, чтобы заседания проходили в форме широкого диалога и в более деловом ключе, а также на то, чтобы сократить объем документации и сделать ее более предметной, чтобы время, выделяемое на заседания, использовалось рационально и эффективно и чтобы делегации могли в полной мере и эффективно участвовать в работе Совета и вносить в нее свой вклад.

26. В соответствии с правилом 50.2 и приложением к правилам процедуры (E/ICEF/177/Rev.6), касающимся участия нечленов Совета в заседаниях Совета, государства и другие участники, желающие принять участие в прениях Совета, должны сообщать секретариату Совета о своей особой заинтересованности в конкретных пунктах повестки дня и выступать только по этим пунктам. Эти сообщения передаются Исполнительному совету в начале каждой сессии. Таким образом, Совет может лучше организовать свою работу и спланировать время, необходимое для прений. Делегациям, желающим выступить на заседаниях, предлагается внести фамилии своих выступающих в список ораторов, в котором соблюдается следующий порядок очередности: члены

Совета, государства - члены Организации Объединенных Наций, делегации наблюдателей, заинтересованные органы Организации Объединенных Наций, национальные комитеты ЮНИСЕФ, Комитет неправительственных организаций по содействию ЮНИСЕФ, неправительственные организации, имеющие консультативный статус при ЮНИСЕФ, и межправительственные организации и национально-освободительные движения, которые получили статус наблюдателей при Организации Объединенных Наций. Таким образом, всем участникам предоставляется возможность выступить на заседаниях в пределах выделенного времени.

27. Хотя рациональное использование времени, выделенного для прений, по-прежнему остается главной проблемой, благодаря совместным усилиям расписание каждой сессии было составлено таким образом, чтобы выделить максимально возможное время для рассмотрения каждого вопроса и принятия соответствующих решений, причем основные прения и принятие решений проходили на пленарных заседаниях. В целях рационального использования времени пункты повестки дня рассматриваются отдельно или по группам. Прения ограничиваются вопросом, который находится на рассмотрении Бюро, который может ограничить время, выделяемое для выступлений, и количество выступлений представителя каждого члена Совета по тому или иному вопросу. При проведении ежегодной сессии Совета в зале было установлено электронное табло, которое позволяет каждому оратору следить за оставшимся у него временем и не выходить за рамки регламента. Эта система помогла Совету рационально использовать время и будет использоваться на всех будущих сессиях.

28. Совет по-прежнему уделял большое внимание процедурам принятия решений. На своей третьей очередной сессии Совет обсудил доклад о методах и процедурах работы, включая формат будущих решений Совета и добавление к докладу, в котором приводилась диаграмма, отражающая документы, запрошенные Советом для своих сессий с 1994 по 1997 год. Кроме того, Совет предложил включать в повестки дня всех будущих сессий постоянный пункт о методах работы Совета в целях оценки действенности и эффективности новых процедур Совета и рационального распределения рабочей нагрузки Совета и секретариата с учетом возросшей периодичности заседаний.

29. Что касается процесса рассмотрения и утверждения рекомендаций по страновым программам, то Совет принял решение 1995/8, в соответствии с которым изменяется существующий порядок утверждения страновых программ. Позднее было решено, в консультации с членами Совета, что записка о стратегии в области страновых программ будет ежегодно представляться на рассмотрение первой очередной сессии, а окончательные рекомендации в отношении страновых программ будут представляться на рассмотрение третьей очередной сессии. Эти процедуры начали действовать в 1995 году, и их обзор будет проведен в 1998 году.

30. Что касается содержащейся в резолюции 48/162 рекомендации о том, чтобы руководящие органы фондов и программ рассмотрели вопрос о выделении помещений в их соответствующих штаб-квартирах для проведения регулярных заседаний исполнительных советов, то Совет вновь подробно рассмотрел этот вопрос на своей первой очередной сессии и постановил принять решение по этому вопросу позднее.

31. Исполнительный совет принял ряд решений, касающихся его ежегодных докладов Экономическому и Социальному Совету. На своей первой очередной сессии Совет принял решение о формате и содержании ежегодного доклада (решение 95/5), который позднее был подготовлен для Совета и рассмотрен им на его ежегодной сессии.

32. На своей третьей очередной сессии Исполнительный совет принял решение включить в повестку дня пункт о деятельности по осуществлению решений, принятых Экономическим и

Социальным Советом. Этот доклад был подготовлен с целью содействовать обсуждению этого пункта, чтобы начать процесс информирования Совета об основных вопросах, связанных с деятельностью по осуществлению соответствующих резолюций основной сессии Совета 1995 года. Поскольку многие из вопросов, поставленных в ходе сессии Совета, потребуют серьезного анализа со стороны секретариата ЮНИСЕФ и/или консультаций с межведомственными партнерами ЮНИСЕФ до того, как Директор-исполнитель сможет вынести окончательные рекомендации Совету, в докладе Совету предлагается вернуться к рассмотрению этих вопросов на ближайшей сессии в 1996 году. Кроме того, Совету предлагается в будущем рассматривать решения Экономического и Социального Совета на своей первой очередной сессии следующего года.

33. Остаются некоторые вопросы, связанные с последствиями более частого проведения сессий в плане возможностей в области конференционного обслуживания, включая выпуск документов на всех официальных языках по меньшей мере за шесть недель до начала каждой сессии, как об этом просил Совет. Однако Совет настоятельно призывал секретариат сократить объем документов и установил ограничения на количество страниц, пытаясь помочь решению этой проблемы. Делегации развивающихся стран, особенно стран, имеющих небольшие представительства в Нью-Йорке, по-прежнему выражают озабоченность относительно адекватности и эффективности их участия в связи с возросшим количеством сессий Совета и финансовыми соображениями, касающимися направления их представителей из соответствующих столиц.

III. ВОПРОСЫ ПЕРЕСТРОЙКИ И АКТИВИЗАЦИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

A. Экономический и Социальный Совет

34. С целью содействия рассмотрению Генеральной Ассамблеей вопроса о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях настоящая глава призвана определить ряд вопросов, которые за последнее время обсуждались в Экономическом и Социальном Совете в контексте возможных последующих мер по проведению реформы. Нижеследующее обсуждение охватывает Экономический и Социальный Совет; вспомогательный механизм для деятельности в экономической, социальной и смежных областях; региональные комиссии, межучрежденческую координацию; сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией, а также вопрос о документации. Дополнительные замечания отражены в разделе, озаглавленном "Прочие вопросы".

1. Разработка и координация политики

35. В своих согласованных выводах 1995 года Экономический и Социальный Совет изложил рекомендации, цель которых состоит в том, чтобы проработать в рамках дискуссии по повестке дня для развития вопрос о комплексном рассмотрении тем, являющихся общими для крупных международных конференций, с тем чтобы способствовать обеспечению большей слаженности, а также согласованного и комплексного руководства по вопросам политики. В них говорилось, что Ассамблея несет общую ответственность за обеспечение реализации итогов конференций и за форсирование и обзор прогресса в этой области, и в этой связи следует ожидать, что Совет окажет содействие в решении этой задачи путем выработки для Ассамблеи рекомендаций относительно политики эффективной, действенной и скоординированной последующей деятельности по итогам крупных международных конференций.

2. Методы и организация работы

Этап заседаний высокого уровня

36. По-прежнему объектом внимания являются вопросы, касающиеся выбора тем, результатов и последующей деятельности. Что касается первого вопроса, то имеющийся на сегодняшний день опыт, как представляется, предполагает, что могут быть две категории тем. Одна категория могла бы включать темы, касающиеся роли Совета в области интеграции политики. Эта категория охватывает уделяемое Советом внимание вопросам развития Африки, в том числе вопросам осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке, повестке дня для развития и Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития, включая роль системы Организации Объединенных Наций в содействии социальному развитию. Другая категория включает в себя "возникающие неотложные вопросы", как предусмотрено в резолюции 1988/77 Совета от 29 июля 1988 года. Совету еще предстоит принять решение относительно темы для этапа заседаний высокого уровня, которая непосредственно относится к этой категории.

37. Что касается вопроса о результатах и последующей деятельности, то необходимо определить степень действенности резюме Председателя Совета. Указанное резюме является единственным результатом работы в рамках этапа высокого уровня, и на сегодняшний день не существует механизма для определения его действенности или для наблюдения и контроля за его долгосрочными последствиями. Может быть, существует необходимость того, чтобы результаты были более определенными, например, в виде декларации или другого достигнутого на основе

переговоров соглашения, которые пользовались бы полной поддержкой всего Совета, поскольку воздействие, по всей вероятности, было бы более значительным, а Совет имел бы более широкие возможности для наблюдения и контроля за его результатами.

38. Другой вопрос касается продолжительности этапа заседаний высокого уровня, а также его сроков. Хотя в резолюции 45/264 Ассамблеи был предусмотрен этап продолжительностью четыре дня, начиная с 1993 года его продолжительность фактически составляет три дня. Следует рассмотреть вопрос о том, является ли трехдневный период достаточным для проведения содержательного диалога. Что касается сроков этого этапа, то может быть предпочтительно проводить этап заседаний высокого уровня в заключительный период работы основной сессии, как это практикуется Комиссией по устойчивому развитию. В этом случае Совет мог бы в более полной мере выполнять свою роль по выработке согласованных директивных указаний в области политики на высоком уровне, используя при этом результаты своего рассмотрения различных вопросов, освещавшихся ранее в ходе сессии.

39. Как известно, Ассамблея в пункте 13 приложения I к своей резолюции 48/162, касаясь однодневного диалога и обсуждения политических аспектов с участием руководителей финансовых и торговых учреждений, постановила, что эти учреждения должны "представлять соответствующие специальные доклады и исследования по выбранным темам в рамках их соответствующих мандатов и сфер компетенции, а также по важным событиям в мировой экономике и в международном экономическом сотрудничестве в соответствии с соглашениями между ними и Организацией Объединенных Наций". По этому положению еще предстоит принять решение.

Этап координации

40. Предусмотренные для этапа координации задачи являются конкретными и значимыми, определяя ответственность Совета в том, что касается координации деятельности учреждений, вспомогательных органов, организаций и главных органов системы в экономической, социальной и смежных областях. С учетом признания потенциала, существующего в рамках этого этапа деятельности Совета в плане укрепления координации и сотрудничества организаций системы Организации Объединенных Наций, возникает вопрос о том, следует ли преобразовывать "согласованные выводы" в имеющие более обязательную силу директивные аспекты.

41. Обнадеживающим является тот факт, что в своих согласованных выводах 1995 года Совет принял решение производить выбор темы, касающейся последующей деятельности по итогам конференций, на своей предшествующей основной сессии, с тем чтобы предоставить функциональным комиссиям, другим соответствующим межправительственным органам и Секретариату возможность для проведения надлежащей подготовительной деятельности. В то же время отбор другой темы для этапа координации по-прежнему должен производиться в том году, в каком Совет будет ее рассматривать. Генеральный секретарь по-прежнему испытывает озабоченность в связи с договоренностью, в соответствии с которой отбор другой темы для этапа координации производится в том же году, в каком Совет будет ее рассматривать. В своих предыдущих докладах о ходе работы Генеральный секретарь напоминал, что в своем докладе Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1992 года по вопросу об активизации деятельности Совета он заявил следующее:

"Было бы целесообразно сохранить многолетнюю программу работы в отношении вопросов, подлежащих рассмотрению на этапе координации. В резолюции 45/264 Генеральной Ассамблеи предполагается, что в ходе обсуждения таких вопросов внимание должно уделяться деятельности системы Организации Объединенных Наций в отдельных экономических и социальных областях с учетом доклада Генерального секретаря в качестве

Председателя АКК, который должен содержать общесистемную оценку состояния координации деятельности по этим вопросам и включать рекомендации в случае необходимости. Генеральный секретарь столкнулся с трудностями в подготовке общесистемной оценки по отобранным ... вопросам координации из-за относительно короткого периода времени между организационной сессией Совета, ... когда Совет выбрал эти вопросы, и началом основной сессии Совета Нехватка имевшегося в его распоряжении времени затруднила общесистемный сбор и анализ данных и проведение консультаций со специализированными учреждениями, а также определение рекомендаций, которые, как мог ожидать Совет, могли содержаться в таких докладах. Фактически доклады не были представлены за шесть недель или иное достаточное время до открытия сессии Совета, о чем можно лишь сожалеть. Поэтому Генеральный секретарь хотел бы предложить Совету сохранить многолетнюю программу работы по рассмотрению вопросов на скользящей основе в связи с дискуссиями, которые должны быть проведены в рамках этапа координации сессии Совета" (A/49/558, пункт 11).

42. Генеральная Ассамблея и вспомогательные органы Совета приступили к рассмотрению просьб и препровождают предложения, касающиеся выбора тем для этапа координации. Было бы желательно, чтобы процесс рассмотрения и выбора тем для этого этапа оставался исключительно в ведении Совета. Другим вопросом, требующим внимания, как ранее указывал Генеральный секретарь, является желательность того, чтобы Совет завершал свои обсуждения по выбранным вопросам, касающимся координации, в течение двухлетнего периода и не продлевал рассмотрение таких вопросов до бесконечности (см. A/49/558, пункт 10).

Этап оперативной деятельности Организации Объединенных Наций
в области международного сотрудничества в целях развития

43. Одной из успешных особенностей этого этапа является неформальный характер "заслушивания" рассматриваемых конкретных вопросов, вытекающих из осуществления резолюций Генеральной Ассамблеи, на основе подробных докладов Генерального секретаря по вопросам существа. Кроме того, успешным оказался опыт приглашения в Совет страновых групп, что предоставляет возможность для реального обмена информацией между представителями на местах и делегациями. В то же время признается, что вопрос о проведении и организации элемента высокого уровня этого этапа требует дальнейшего изучения. Отбор какой-то одной темы, активизирующей диалог по вопросам развития на министерском уровне, оказался делом сложным. Кроме того, признается, что Совету еще предстоит занять соответствующее положение для того, чтобы эффективно выполнять свои функции по общему наблюдению, устанавливать приоритеты или осуществлять интеграцию стратегий и мероприятий в рамках различных программ и фондов.

Общий этап

44. Общий этап предоставляет Совету единственную возможность выполнить возложенную на него задачу по обзору, контролю и интеграции деятельности его вспомогательных органов. В этой связи обращается внимание на два положения, содержащихся в резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи, которые призваны совершенствовать процесс работы, проводимой в рамках этого этапа сессий Совета. Одно из этих положений содержится в просьбе (пункт 18 приложения I резолюции 48/162) Ассамблеи о том, чтобы Совет в рамках общего этапа своих сессий при рассмотрении докладов своих вспомогательных органов сосредоточивал свое внимание на подготовке выводов и принятии рекомендаций и воздерживался от дублирования уже проведенных дискуссий по вопросам существа. Другое положение отражено в практике "группирования" пунктов повестки дня, как это отражено в приложении II к указанной резолюции. Хотя соответствующие договоренности о таком группировании уже существуют и Экономический и Социальный Совет на своих основных сессиях 1994 и 1995 годов прилагал усилия к тому, чтобы обеспечить большую ориентированность общего этапа на конкретные действия, это совсем не обязательно приводит к повышению эффективности руководства деятельностью вспомогательных органов со стороны Совета и оценки такой деятельности. Не привело это и к тому, чтобы Совет смог провести углубленное рассмотрение важных вопросов, поднятых в докладах, представленных ему Генеральным секретарем и другими исполнительными главами программ и фондов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. Фактически в соответствии с нынешними договоренностями государствам-членам предоставляется лишь ограниченное время для проведения тщательного и обобщенного изучения вопросов существа, включенных в повестку дня Совета.

В. Вспомогательный механизм для деятельности в экономической, социальной и смежных областях

45. Вопрос об упорядочении работы и усилении роли функциональных комиссий Экономического и Социального Совета обсуждался Советом на его основной сессии 1995 года в рамках его этапа координации, посвященного проведению последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций. В своих согласованных выводах Совет отметил установившуюся в настоящее время практику, когда на одну функциональную комиссию или один соответствующий межправительственный орган возлагается главная ответственность за последующую деятельность и обзор осуществления решений каждой конференции. Признавая возможность возникновения дублирования, а также преимущества, связанные с совместным несением ответственности за проведение последующей деятельности, Совет заявил, что функциональные комиссии в рамках своих соответствующих мандатов должны разрабатывать многолетние программы работы по осуществлению последующей деятельности по итогам конференций и обзору принятых ими программ действий. Совет в сотрудничестве со своими функциональными комиссиями должен обеспечивать более четкое разделение стоящих перед ними задач и более тщательную координацию их многолетних программ и должен уточнять те конкретные формы, в которых им следует вести работу по общим темам 4/. Совет также указал, что в соответствующих случаях необходимо проводить дальнейшее изучение мандатов, состава и методов работы функциональных комиссий с учетом надлежащим образом скорректированной сферы охвата их деятельности, с тем чтобы они могли достигнуть более высокого уровня слаженности и взаимодополняемости и могли более эффективно оказывать Совету активную практическую помощь в осуществлении

скоординированной последующей деятельности по реализации итогов конференций Организации Объединенных Наций и в проведении обзора достигнутого в этой области прогресса.

46. В своих согласованных выводах 1995 года Совет отметил тот факт, что он должен обеспечивать согласование и координацию повесток дня и программ работы функциональных комиссий путем содействия более четкому разделению функций между ними и обеспечения их более четким руководством по вопросам политики. Совет может организовывать периодические совещания по конкретным вопросам, которые позволили бы, когда это целесообразно, вести более широкий диалог с председательствующими лицами и секретариатами функциональных комиссий других вспомогательных и связанных с ними органов и соответствующих исполнительных советов. Далее Совет отметил, что, если для налаживания эффективного и скоординированного процесса последующей деятельности требуется консолидация работы вспомогательных органов, то такая потребность при необходимости может быть изучена. Нужно обеспечить, чтобы была достигнута цель поддержания и повышения уровня качества деятельности этих органов и значимости ее результатов 5/.

47. Вспомогательные органы в экономической и социальной областях подотчетны Генеральной Ассамблее или Экономическому и Социальному Совету. К ним относятся функциональные комиссии Совета, региональные комиссии, постоянные органы, специальные органы, органы экспертов в составе экспертов правительств и органы экспертов в составе членов, которые выступают в своем личном качестве. Полный перечень этих органов приводится в приложении I к настоящему докладу.

48. Вспомогательный орган может отчитываться перед своим руководящим органом напрямую или через другой орган. Так, Совет по торговле и развитию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) отчитывается перед Ассамблеей через Совет. Он может отчитываться непосредственно перед своим руководящим органом, однако ему необходимо довести информацию о своей работе до внимания другого органа, перед которым отчитывается его руководящий орган; например, будучи включенной в доклад Совета Ассамблее, информация о работе вспомогательных органов Совета представляется ей на рассмотрение. Или же такому органу может быть поручена деятельность, о которой он должен отчитываться непосредственно перед другим органом. Так, специальные докладчики, назначаемые Советом по рекомендации Комиссии по правам человека Совета, часто обязаны отчитываться о результатах своей работы непосредственно перед Ассамблеей. Практический смысл такого организационного устройства заключается в том, что лишь небольшое число вопросов, которыми занимается Совет, не доводится также и до сведения Ассамблеи, при этом существует лишь несколько органов Ассамблеи, занимающихся экономическими и социальными вопросами, информация о деятельности которых не доводится до сведения Совета. Государства-члены, возможно, захотят рассмотреть вопрос, является ли такой механизм эффективным с точки зрения затрат.

49. Ассамблея провела первоначальный обзор вспомогательных органов в своей резолюции 46/235. Принятое недавно Советом и отраженное в его согласованных выводах 1995 года решение подготовится к проведению нового обзора, если в этом возникнет необходимость, мандатов, структуры и методов работы функциональных комиссий, означает, что государства-члены могут быть готовы вновь рассмотреть, при необходимости, вопрос о деятельности вспомогательных органов Совета.

C. Региональные комиссии

50. В согласованных выводах 1995 года Экономический и Социальный Совет признал, что региональные комиссии должны играть важную роль в том, что касается содействия странам

каждого региона в осуществлении рекомендаций конференций. Совету и Генеральной Ассамблее следует предпринять надлежащие меры для обеспечения эффективного выполнения этой задачи комиссиями. Совету надлежит расширить координацию деятельности с региональными комиссиями и между ними, в том числе путем повышения эффективности их участия в его основной деятельности, касающейся выполнения решений конференций 6/. В этой связи Совет пришел к выводу, что при рассмотрении выбранной темы, касающейся выполнения решений конференций, ему помогло бы, в частности, активное участие - в форме представления докладов и диалога - региональных комиссий, при этом диалог Совета с ними должен носить более предметный характер 7/.

D. Межучрежденческая координация

51. В ходе обсуждения последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций Экономический и Социальный Совет на своей основной сессии 1995 года принял к сведению меры, направленные на повышение эффективности и совершенствование функционирования Административного комитета по координации (АКК) и его вспомогательных органов. Совет заявил, что необходимо принять меры для дальнейшего укрепления роли АКК и его постоянных комитетов и обеспечить систематический обмен информацией и рациональное распределение обязанностей между его постоянными комитетами, а также между существующими органами АКК и специальными органами, созданными в контексте выполнения решений отдельных конференций. Генеральный секретарь принимает к сведению тот факт, что Совет предложил АКК ознакомить Совет с вопросами общесистемной координации и вынести по ним соответствующие рекомендации. Генеральный секретарь также принимает к сведению то, что в высшей степени желательно организовать более широкое распространение доклада АКК и дополнительной информации о его работе среди государств-членов и что следует в полном объеме информировать соответствующие межправительственные органы о создании любых межучрежденческих целевых групп для последующей деятельности в рамках конференций и об их работе на регулярной основе 8/. Также отмечается тот факт, что Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию и межучрежденческая целевая группа по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию рассматриваются в качестве потенциально подходящих органов для последующей деятельности по итогам других конференций, однако это не следует автоматически воспринимать в качестве прецедента.

52. Дополнительным элементом укрепления взаимодействия Совета и системы Организации Объединенных Наций станет механизм, созданный Советом для выполнения решений важнейших конференций Организации Объединенных Наций, в связи с чем Совет проведет обзор общей для конференций темы, при этом ожидается, что активное участие в этом обзоре примет АКК. До сведения АКК были доведены согласованные выводы, касающиеся координации последующей деятельности в рамках конференций, которые были приняты Советом на его основной сессии 1995 года, и Генеральный секретарь как Председатель АКК активно следит за последующей деятельностью на уровне как Централных учреждений, так и отдельных стран. О результатах этих усилий будет сообщено Совету, а через него Генеральной Ассамблее в 1996 году.

53. На второй очередной сессии АКК 1995 года, состоявшейся 12-13 октября 1995 года, руководители учреждений решили, что в предстоящий период времени контроль со стороны системы Организации Объединенных Наций за последующей деятельностью по итогам последних глобальных конференций останется в центре внимания АКК. Для организации комплексной последующей деятельности по итогам этих конференций АКК постановил, что в будущем он будет проводить такие обзоры на основе тематического подхода, объединяя соответствующие результаты последних глобальных конференций и используя для этих целей надлежащие межучрежденческие органы, оказывающие поддержку АКК в различных секторальных и межсекторальных областях.

При отборе таких тем для подобных обзоров будет учитываться необходимость контролировать прогресс в деле реализации решений конференций и предоставления Экономическому и Социальному Совету, прежде всего на этапе координации, сводной информации, результатов анализа и оценки общесистемных мероприятий в поддержку собственных тематических обзоров Совета.

54. На уровне стран координатора-резидента в тесном сотрудничестве с партнерами по системе Организации Объединенных Наций следует взять на себя инициативу в создании тематических групп, деятельность которых отражала бы положение, приоритеты и потребности конкретной страны. Эти группы должны активно привлекать национальные и местные власти и неправительственные организации и работать со всеми заинтересованными учреждениями и программами, включая те из них, которые не имеют представителей на местах.

55. Для обеспечения скоординированной поддержки последующей деятельности на страновом уровне АКК постановил организовать работу прежде всего по следующим трем взаимосвязанным темам: а) создание благоприятных условий для социального и экономического развития; б) занятость и стабильное получение средств к существованию; с) обеспечение основных видов социального обслуживания для всех. АКК пришел к выводу, что эти темы особенно важны для согласованной деятельности по ликвидации нищеты, которая является важнейшей и основополагающей приоритетной задачей в контексте всех этих конференций.

56. В отношении механизмов развития этих тем АКК постановил, что существующая целевая группа по выполнению решений Международной конференции по народонаселению и развитию, председателем которой является Директор-исполнитель ЮНФПА, должна быть расширена, с тем чтобы сконцентрировать внимание на предоставлении социальных услуг для всех, и что следует создать целевые группы для изучения, соответственно, таких тем, как создание благоприятных условий для социально-экономического развития и занятость и стабильное получение средств к существованию. В качестве учреждения-руководителя для целевой группы по вопросу о создании благоприятных условий для социально-экономического развития согласился выступать Всемирный банк, а для целевой группы по вопросу о занятости и стабильном получении средств к существованию - Международная организация труда (МОТ).

57. Относительно сферы деятельности каждой из этих целевых групп было решено, что учреждения-руководители проконсультируют членов АКК о направлениях работы этих целевых групп, их участия, а также того вклада, который различные организации могут сделать в их работу с учетом своих различных подходов. Было также решено, что соответствующие механизмы должны создаваться на определенный срок; что они должны будут в самом начале своей деятельности четко определить стоящие перед ними задачи; после выполнения этих задач они должны быть распущены. Необходимо, чтобы они функционировали в рамках АКК и не дублировали работу постоянно действующих органов, однако тесно с ними взаимодействовали. Создание таких механизмов не должно вести к увеличению общего числа межучрежденческих заседаний и расходов для механизма координации.

58. Вопрос об уровне взаимодействия Комитета по программе и координации (КПК) и Экономического и Социального Совета и об эффективности существующих механизмов связи обсуждался Советом на его основной сессии 1995 года. В согласованных выводах о координации последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций Совет постановил, что в контексте последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций следует укреплять взаимодействие Совета и КПК 9/. Генеральной Ассамблее следует также рассмотреть вопрос об укреплении связей между основной, программной, координационной и бюджетной деятельностью.

59. В своем докладе о ходе работы, представленном Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии (А/47/534), Генеральный секретарь отметил следующее:

"Возник ряд проблем, оказавших свое влияние на полное осуществление указанных рекомендаций [касающихся совместных заседаний КПК/АКК]. В этой связи можно отметить, что с созданием Советом этапа координации диалог высокого уровня между административными руководителями учреждений и государствами-членами в настоящее время проводится в указанном контексте на регулярной основе ..." (пункт 8).

В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии Генеральный секретарь отметил, что члены АКК представлены на уровне старших должностных лиц, что такой механизм позволил провести обстоятельный диалог по представляющим взаимный интерес вопросам координации и что он считает, что если институт совместных заседаний будет сохранен, то эти заседания в будущем следует организовывать аналогичным образом (А/48/639, пункт 10).

60. В последнее время как члены Совета, так и члены КПК выражали обеспокоенность по поводу задач и функционирования таких совместных заседаний. На совместных заседаниях зачастую рассматриваются те же темы, что и на заседаниях Совета, однако такие заседания и не готовят вопросы для рассмотрения Советом, и не координируют последующую деятельность по итогам обсуждений в Совете. Состоявшаяся в октябре 1994 года двадцать восьмая серия совместных заседаний КПК/АКК была посвящена вопросу развития Африки, равно как и этап заседаний высокого уровня Совета в 1995 году. В этом году Совет выбрал для рассмотрения вопрос о ликвидации нищеты и координации мероприятий системы Организации Объединенных Наций в этой области, что соответствует теме двадцать девятой серии совместных заседаний КПК/АКК. Этот вопрос также включен в повестку дня пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Для сокращения параллельных обсуждений необходимо рассмотреть вопрос о рационализации работы этих органов.

61. Относительно обсуждения КПК вопросов координации необходимо отметить, что у Совета в настоящее время есть действующий механизм координации и что деятельность КПК в этой области в настоящее время в основном ограничена обзором ежегодного доклада АКК, а также двухгодичного доклада АКК о программах и ресурсах системы Организации Объединенных Наций, в котором отражены программные задачи организаций системы в различных областях их деятельности и соответствующее распределение финансовых ресурсов. Однако эти доклады рассматриваются также отдельно Экономическим и Социальным Советом. Основные доклады о координации рассматриваются в рамках этапа координации, при этом тогда же на регулярной основе ведется диалог высокого уровня с руководителями учреждений. Такая более непосредственная и активная роль, которую взял на себя Совет в целях выполнения своих обязанностей по Уставу, касающихся общесистемной координации, может поставить под вопрос полезность совместных заседаний КПК и АКК и дополнительную целесообразность рассмотрения КПК вопросов координации.

Е. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией

62. Генеральная Ассамблея неоднократно призвала к укреплению связей между Организацией и бреттон-вудскими учреждениями. В этой связи ценную возможность представляет собой однодневный диалог по вопросам политики в ходе этапа заседаний высокого уровня основной сессии Экономического и Социального Совета. Со своей стороны Генеральный секретарь в последние месяцы активизировал консультации с исполнительными руководителями бреттон-вудских учреждений и Всемирной торговой организации по вопросам политики, представляющим взаимный интерес. Он также выступил в Комитете развития Международного валютного фонда

(МВФ)/Всемирного банка, что впервые было предложено сделать Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.

63. Что касается непосредственно отношений со Всемирной торговой организацией, то Генеральный секретарь провел консультации с Генеральным директором Всемирной торговой организации по вопросу о будущем сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией. Обменявшись письмами от 29 сентября 1995 года, Генеральный секретарь и Генеральный директор Всемирной торговой организации заложили основу для сотрудничества между этими двумя организациями (Е/1995/125). Предшествовавшие обмену письмами консультации выявили всю важность обеспечения эффективного сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией согласно соответствующему статусу и мандатам двух организаций и контрактного характера деятельности Всемирной торговой организации. Гибкая структура сотрудничества подлежит дальнейшему обзору и адаптации в свете текущих событий и возникающих потребностей. Было также решено рекомендовать ответственным межправительственным органам подтвердить и распространить на Всемирную торговую организацию нынешние соглашения, регулирующие статус Международного торгового центра как объединенного органа с учетом пересмотренной бюджетной сметы, как об этом просил Генеральный совет Всемирной торговой организации.

64. Генеральная Ассамблея предусмотрела проведение однодневного диалога по вопросам политики и обсуждений в рамках этапа заседаний высокого уровня по важнейшим проблемам в развитии мировой экономики и международного экономического сотрудничества. Руководителям многосторонних финансовых и торговых учреждений системы Организации Объединенных Наций будет предложено принять активное участие в этом диалоге и обсуждениях по вопросам, представляющим взаимный интерес, в целях расширения взаимопонимания 10/. Во время основной сессии Совета, проходившей в 1992 году, руководителям Всемирного банка, Международного валютного фонда, Генерального соглашения по тарифам и торговле (ГАТТ) и ЮНКТАД было предложено принять участие в этом уникальном событии. После создания Всемирной торговой организации ей также было сделано приглашение принять участие в сессии 1995 года. Следует отметить, что на основной сессии 1995 года все эти четыре организации были представлены исполнительными руководителями, двое из которых были недавно назначены - Президент Всемирного банка и Генеральный директор Всемирной торговой организации. В этой связи произошел откровенный и важный обмен мнениями. В резюме Председатель Совета, сославшись на этот диалог, заявил:

"Все [принимавшие участие] исполнительные главы вновь подтвердили свою приверженность сотрудничеству и тесной совместной деятельности с Организацией Объединенных Наций в деле достижения общей цели ликвидации нищеты и смягчения остроты этой проблемы, а также содействия устойчивому развитию и социальной справедливости. Такое сотрудничество должно строиться на принципах сравнительных преимуществ и на основе уважения структуры управления, мандата и сферы компетенции каждой организации и директивных указаний, получаемых от их соответствующих руководящих органов" 11/.

65. В своем резюме Председатель также сослался на укрепление Совета, которое "должно способствовать активизации такого сотрудничества и координации в деле выполнения его функций в соответствии с Уставом". Рамки такого сотрудничества были усилены на основе целей и задач, согласованных международным сообществом на самом высоком политическом уровне в ходе основных глобальных конференций. Напомнив о согласованном подходе при осуществлении последующих действий по итогам глобальных конференций на уровне страны, Председатель в своем резюме указывает, что "конкретные пути достижения более тесного взаимодействия между

бреттон-вудскими учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций могут быть найдены" в ходе работы над рамочными докладами по вопросам политики и документами по национальным стратегиям.

66. Что касается дальнейших мероприятий по итогам конференций Организации Объединенных Наций, то Экономический и Социальный Совет в своих согласованных выводах 1995 года высказался по вопросу сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией. В конкретном плане Совет подчеркнул "необходимость дальнейшего укрепления взаимодействия и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией на всех уровнях, в частности с целью обеспечения эффективной последующей деятельности по итогам крупных международных конференций". Совет также отметил, что "вопрос о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями будет рассмотрен также в ходе обсуждения повестки дня для развития" 12/.

F. Документация

67. В пункте 36 приложения I к резолюции 48/162 Ассамблея подчеркнула необходимость продолжать изучение способов и средств, позволяющих совершенствовать процедуры отчетности в экономической, социальной и смежных областях, и просила Генерального секретаря представить рекомендации о преимуществах введения системы комплексной отчетности в экономической, социальной и смежных областях. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь представил Экономическому и Социальному Совету доклад о процедурах отчетности в экономической, социальной и смежных областях (E/1994/88). В этом документе сообщается о "кризисе в области документации" и предлагаются новые и конкретные меры для улучшения положения. В решении 1994/304 от 29 июля 1994 года Совет постановил не принимать никакого решения по проекту резолюции по данной теме (E/1994/L.41) и представить проект резолюции вместе с докладом Генерального секретаря Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии для дальнейшего рассмотрения во Втором комитете.

68. Проект резолюции, озаглавленный "Процедуры отчетности в экономической, социальной и смежных областях" (A/C.2/49/L.14) и отражающий весьма конкретные рекомендации, сделанные Генеральным секретарем в его докладе, был представлен Второму комитету 23 ноября 1994 года. Второй комитет постановил просить своего Председателя направить этот проект резолюции Председателю Пятого комитета, с тем чтобы он был рассмотрен в контексте обсуждения вопроса рационализации потребностей в документации. До настоящего момента не было принято никаких мер в целях решения этого вопроса.

69. На своей возобновленной организационной сессии 1995 года Экономический и Социальный Совет принял решение 1995/222 от 5 мая 1995 года о документации, в котором постановил изменить формат предварительной программы работы Совета таким образом, чтобы имела предварительная программа работы для организационных и основных сессий, подготавливать доклад о состоянии готовности документации за три недели до начала возобновленной организационной сессии Совета и обязать должностное лицо, отвечающее за представление этого доклада, отчитаться перед Советом, т.е. указать причины задержки в том случае, если тот или иной доклад для любой сессии Совета будет издан либо незадолго до дня рассмотрения соответствующего пункта или группы пунктов, либо в день их рассмотрения. На основе этого решения был представлен новый формат предварительной программы работы основной сессии Совета в 1995 году. Этот документ оказался полезным справочным материалом для делегаций, и аналогичная модель была использована в отношении программ работы Второго и Третьего комитетов Генеральной Ассамблеи в ходе нынешней сессии Ассамблеи.

70. В согласованных выводах Совета 1995 года Генеральному секретарю было предложено подготовить предложения для рассмотрения Советом в 1996 году и Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят первой сессии относительно упрощения существующих требований в отношении представления докладов с учетом докладов, которые потребуются для осуществления последующей деятельности по итогам конференций Организации Объединенных Наций. Совет также подчеркнул, что Секретариату следует изучить и другие методы, призванные содействовать принятию комплексного подхода к подготовке докладов, и что Генеральному секретарю следует максимально эффективно использовать информацию и сведения, уже представляемые правительствами, во избежание дублирования запросов о предоставлении подобной информации. Подчеркнув, что представление национальной информации на добровольной основе служит ценным вкладом в осуществление последующей деятельности и проведение обзора хода реализации рекомендаций соответствующих конференций, Совет также предложил Генеральному секретарю подготовить стандартную и упрощенную форму, которую могли бы использовать правительства при подготовке информации по какой-либо теме или по ряду тем 13/.

71. Кризис с документацией в Организации Объединенных Наций не является чем-то новым. Тем не менее, несмотря на неоднократно проводимые аналитические обследования и обсуждения, этот кризис сохраняется и даже, возможно, усиливается. Он серьезно влияет на способность межправительственных органов осуществлять свои функции в соответствии с мандатом, и это влияние еще более остро ощущается в экономической, социальной и смежных областях, где потребности в документации весьма значительны.

72. Хотя государства-члены неоднократно высказывали жалобы по поводу положения в области документации, не все в достаточной степени осознают тот факт, что Секретариат, как и государства-члены, столь же обеспокоен и заинтересован в установлении причин этой проблемы и нахождении путей и способов ее решения. В этой связи следует признать, что Секретариат не может быть заинтересован в выпуске документа гораздо позднее установленного срока. Секретариату нет смысла затрачивать массу времени и энергии для подготовки документа, которому не будет уделено соответствующее внимание.

73. Причины кризиса в области документации кроются в самой системе. Документы подготавливаются по просьбе межправительственных и других органов, которые проводят свои заседания в установленное время. По мере роста численности таких органов возрастают и потребности в документации. С увеличением численности заседаний этих органов возрастает и количество запросов о представлении документации. Более эффективное использование технических новшеств и совершенствование планирования режима работы Секретариата могут в определенной степени способствовать смягчению последствий, связанных с выпуском чрезмерного количества документов. Если не осуществить коренных изменений в том, как ведется работа в экономической, социальной и смежных областях, где имеет место тенденция к увеличению численности органов и росту количества проводимых ими заседаний, то вряд ли удастся снизить остроту кризиса в сфере документации.

74. Генеральный секретарь хотел бы вновь подтвердить рекомендации, изложенные в его предыдущем докладе по этому вопросу (E/1994/88, пункт 20). В частности, он хотел бы вновь подчеркнуть необходимость принятия следующих мер в отношении контроля и ограничения объема документации:

а) установить ограничение в 16 страниц для докладов, подготавливаемых Секретариатом для Экономического и Социального Совета или одного из его вспомогательных органов. Количество добавлений к этим докладам следовало бы строго ограничить документами, предусмотренными в соответствии с юридическими основаниями. Ограничение в 24 страницы

по-прежнему следует применять в отношении сводных докладов, подготавливаемых в соответствии с двумя или более юридическими основаниями (см. пункт e ниже);

b) ограничить доклады функциональных комиссий и вспомогательных органов Совета i) кратким рассмотрением организационных и процедурных вопросов и ii) рекомендациями, в том числе принятыми резолюциями и решениями. Следует отказаться от нынешней практики включения в текст подробного резюме обсуждений, имевших место в ходе сессии;

c) обращаться к Секретариату во время принятия юридических оснований, предусматривающих представление документации, с просьбой указать, имеется ли возможность ее подготовки с учетом имеющихся кадровых и финансовых ресурсов, и, если такая возможность отсутствует, выделять ресурсы на покрытие необходимых расходов;

d) санкционировать представление устных, а не письменных докладов, особенно докладов о ходе осуществления и докладов, представляемых на ежегодной основе;

e) поощрение представления единого "сводного" доклада по смежным темам под одним пунктом или подпунктом повестки дня;

f) обратиться к Секретариату с просьбой подбирать для Совета и каждого из его вспомогательных органов перечень документов, подготовка которых предусматривается в резолюциях и решениях, которые должны быть приняты на той или иной сессии, с тем чтобы государства-члены получали четкое представление обо всем объеме запрошенной документации, и включать в доклад о состоянии документации к той или иной сессии перечень всех докладов, подготовка которых уже санкционирована на предстоящий год;

g) принять дополнительные меры по переводу на двухгодичную или трехгодичную основу пунктов или подпунктов повестки дня. Совету и его вспомогательным органам следует рассмотреть, существует ли в действительности необходимость в рассмотрении на ежегодной основе большинства пунктов повестки дня.

75. В случае принятия Генеральной Ассамблеей решения по рекомендациям, содержащимся в настоящем докладе, и до предпринятия дальнейших шагов в области реформы межправительственных органов Генеральный секретарь намерен принять надлежащие меры для упорядочения документации. В частности, после каждой сессии Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета Генеральный секретарь будет внимательно рассматривать все запросы на документацию, поступающие из этих органов, и будет отвечать им, представляя сводные доклады, в которых учтены различные запросы по смежным темам.

6. Прочие вопросы

76. С учетом опыта, накопленного после принятия резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи, предлагается рассмотреть вопрос о том, чтобы Совет по-прежнему проводил одну основную сессию в год, но эта сессия делилась бы на два этапа. Один из этих этапов мог бы представлять собой расширенный этап заседаний высокого уровня, объединяющий существующие этап заседаний высокого уровня и этапы координации и оперативной деятельности. Отдельно мог бы проводиться самостоятельный общий этап. Такой этап позволил бы выделить необходимое время для рассмотрения докладов вспомогательных органов и обсуждения пунктов повестки дня. В ходе такого отдельного этапа Совет мог бы сосредоточить внимание на своих функциях по общему руководству, контролю и управлению и хотя бы частично преодолеть трудности, с которыми он сталкивается при группировании пунктов повестки дня в рамках нынешнего общего этапа.

Отдельный этап заседаний высокого уровня, не связанный с общим этапом, расширил бы компетенцию Совета и позволил бы ему принимать решения на высоком политическом уровне в конкретных областях. Таким образом Совет мог бы проводить одну организационную сессию в начале года, одну возобновленную организационную сессию и одну основную сессию, разбитую на два тематических этапа.

77. Генеральный секретарь хотел бы еще раз повторить положение своего предыдущего доклада о ходе работы (A/49/558, пункт 20) относительно связи Совета с Советом Безопасности. В этом докладе он напомнил о заключительном слове Председателя Экономического и Социального Совета, с которым он выступил 29 июля 1994 года, и, в частности, о ссылке на "доклад Генерального секретаря о работе Организации" 1993 года, в котором говорилось, что "Совету следует предложить представлять Совету Безопасности доклады о ситуациях в экономической и социальной областях, которые, по его мнению, несут в себе угрозу международному миру и безопасности", и было предложено, чтобы "Совет ввел в действие гибкий межсессионный механизм высокого уровня для своевременного реагирования на новые события" 14/. Рассматривая это предложение в контексте трагических событий, происшедших в Руанде, Председатель подчеркнул необходимость тщательного изучения вопроса о создании постоянно действующего механизма и предложил провести неофициальные консультации по этому вопросу. Действия в этом направлении точно соответствовали бы статье 65 Устава Организации Объединенных Наций, в которой говорится, что "Экономический и Социальный Совет уполномочивается представлять Совету Безопасности информацию и, по предложению Совета Безопасности, обязан ему помогать", и могли бы содействовать Генеральному секретарю в его постоянных усилиях по обеспечению того, чтобы деятельность Организации в экономической и социальной областях, а также в сферах политики и гуманитарной помощи проводилась в согласованном и взаимодополняющем ключе.

78. Генеральный секретарь хотел бы также напомнить о своем предложении, которое он сделал в своем докладе о работе Организации 1992 года, а именно предложение о том, чтобы Экономический и Социальный Совет рассмотрел возможность создания гибкого межсессионного механизма высокого уровня, с тем чтобы облегчить своевременное реагирование на изменение социально-экономических реалий. С помощью такого механизма и на основе непрерывного диалога с организациями системы Совет мог бы вырабатывать и укреплять единую позицию по общим задачам и целям и корректировать сферу охвата вопросов социально-экономической политики с учетом меняющихся потребностей. В рамках комплексного подхода к задачам Организации Объединенных Наций такой механизм позволил бы Совету играть ведущую роль в обеспечении контроля и наблюдения в системе Организации Объединенных Наций. В своем докладе Генеральный секретарь заявил, что он обратится к государствам-членам, представленным в межсессионном механизме высокого уровня, с настоятельной просьбой направить экспертов и высокопоставленных представителей, которые имеют выход на высшее руководство и могут выступать от имени своих правительств по вопросам глобального значения 15/.

79. В настоящее время на Бюро Совета возложены конкретные функции по подготовке проекта программы работы и предварительной повестки дня сессий Совета, а также распределение пунктов повестки дня в консультации с членами Совета. Предполагается также, что он постоянно осуществляет контроль при содействии Секретариата за состоянием подготовки документации. Бюро следует предложить играть более значительную роль в течение всего года. Надо также полагать, что Бюро сможет оказывать Совету помощь в осуществлении его функций по руководству и координации в отношении его вспомогательных органов. Бюро могло бы играть важную роль, выступая от имени Совета, и помогать Совету постоянно осуществлять его координирующую роль в экономической, социальной и смежных областях.

80. Как уже предлагал Генеральный секретарь в 1990 году (см. E/1990/75, пункт 9), Совет, возможно, также пожелает рассмотреть целесообразность приглашения видных ученых или хорошо осведомленных специалистов, не связанных с системой Организации Объединенных Наций, а также лиц, работающих в системе, для участия на регулярной основе в проводимых им обсуждениях. Не следует забывать о том факте, что в ходе этапа заседаний высокого уровня 1995 года был организован ряд обсуждений в группах и брифингов, о чем упоминалось в резюме, подготовленном Председателем Совета, и что эти обсуждения и брифинги породили много "ценных идей и позволили лучше понять роль различных участников процесса развития" 16/.

81. Как Генеральная Ассамблея, так и Экономический и Социальный Совет рассматривают перестройку и активизацию деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях как "непрерывный" процесс. Генеральный секретарь поддерживает этот подход, цель которого - повысить гибкость и приспособляемость Организации Объединенных Наций для выполнения своих функций и увеличить ее возможность решать самые неотложные задачи и удовлетворять новые потребности, а также обеспечить повышение оперативности и эффективности системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла справляться с растущим количеством проблем в экономической, социальной и смежных областях. С момента вступления в должность Генеральный секретарь неизменно прилагает усилия с целью упростить и укрепить координацию деятельности Организации. Выступая на открытии сессии этапа заседаний высокого уровня 1995 года Экономического и Социального Совета, он напомнил делегациям, что структуры Организации подвержены реорганизации, "что тем самым сделало нашу работу более скоординированной, гибкой, творческой и продуктивной". Он добавил, что необходимо идти дальше в этом направлении и что Организация повысила свою эффективность, продолжив усилия по устранению дублирования и параллелизма деятельности. В этой связи Генеральный секретарь подчеркнул, что Организация Объединенных Наций должна сосредоточить свои усилия именно на тех секторах, в которых вклад Организации невосместим.

82. Генеральный секретарь приветствовал волю семи крупнейших промышленно развитых стран на Встрече на высшем уровне в Галифаксе "разработать более эффективную координационную роль в отношении внутренней политики для Экономического и Социального Совета" (A/50/254-S/1995/501, приложение, пункт 36). Аналогичным образом Генеральный секретарь приветствовал тот факт, что министры иностранных дел государств - членов Группы 77 в своем последнем Заявлении министров подчеркнули, что "в соответствии с положениями Устава и недавно принятыми резолюциями Генеральной Ассамблеи роль ЭКОСОС должна реализовываться в полном масштабе" (A/50/518, приложение, пункт 45). Ему также хорошо известно об обсуждениях в рабочей группе открытого состава Генеральной Ассамблеи Повестки дня для развития, в которую включен вопрос об институциональной реформе. В соответствии с планом, согласованным рабочей группой, институциональные вопросы вместе с вопросами последующей деятельности должны включаться в третью главу Повестки дня. Предполагается, что в этой главе Повестки дня, в частности, будет говориться об укреплении роли, расширении возможностей и повышении эффективности и оперативности системы Организации Объединенных Наций в области деятельности в целях развития, а также о взаимодействии между Организацией Объединенных Наций и другими многосторонними учреждениями, занимающимися развитием, в том числе бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией.

83. Соответствующие разделы Повестки дня для развития и результаты обсуждения на Ассамблее вопросов перестройки и реорганизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях должны содействовать дальнейшему определению, рационализации и укреплению будущей работы Организации в экономическом и социальном секторах.

Примечания

1/ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

2/ Резолюции Генеральной Ассамблеи 3019 (XXVII) от 18 декабря 1972 года и 34/104 от 14 декабря 1979 года.

3/ Содержатся в приложении II к документу E/1995/L.11.

4/ A/50/3, глава III, раздел A, согласованные выводы 1995/1, шестнадцатый абзац.

5/ Там же, тринадцатый абзац.

6/ Там же, четырнадцатый абзац.

7/ Там же, восьмой абзац.

8/ Там же, восемнадцатый абзац.

9/ Там же, пятнадцатый абзац.

10/ Резолюция 45/264 Генеральной Ассамблеи, приложение, пункт 5d (i).

11/ См. A/50/3, глава II.

12/ Там же, глава III, раздел A, согласованные выводы 1995/1, двадцать третий абзац.

13/ Там же, двадцатый абзац.

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 1 (A/48/1), пункт 42.

15/ Там же, сорок седьмая сессия, Дополнение № 1 (A/47/1), пункт 83.

16/ A/50/3, глава III, раздел A, согласованные выводы 1995/1, шестьдесят пятый абзац.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Вспомогательный механизм в экономической, социальной и смежных областях

1. Вспомогательные органы Экономического и Социального Совета

A. Функциональные комиссии

1. Статистическая комиссия
2. Комиссия по народонаселению и развитию
3. Комиссия социального развития
4. Комиссия по правам человека

Главный вспомогательный орган: Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

5. Комиссия по положению женщин
6. Комиссия по наркотическим средствам

Вспомогательные органы:

- a) Подкомиссия по незаконному обороту наркотиков на Ближнем и Среднем Востоке и связанным с ним вопросам
 - b) Совещание глав национальных учреждений по обеспечению соблюдения законов о наркотиках
7. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию
 8. Комиссия по науке и технике в целях развития
 9. Комиссия по устойчивому развитию

Вспомогательные органы:

- a) Специальная межсессионная рабочая группа по финансам
- b) Специальная межсессионная рабочая группа по секторальным вопросам
- c) Специальная межправительственная группа открытого состава по лесам

В. Региональные комиссии

1. Экономическая комиссия для Африки
2. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
3. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
4. Европейская экономическая комиссия
5. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

С. Постоянные комитеты

1. Комитет по программе и координации
2. Комиссия по населенным пунктам
3. Комитет по неправительственным организациям

Д. Органы экспертов, состоящие из экспертов правительств

1. Комитет экспертов по перевозке опасных грузов
2. Группа экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям

Е. Органы экспертов, состоящие из членов, которые выступают в своем личном качестве

1. Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственно-административной деятельности и финансов
2. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения
3. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам
4. Комитет по природным ресурсам
5. Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития

II. Вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи в экономической, социальной и смежных областях

А. Постоянные органы

1. Комитет высокого уровня по обзору технического сотрудничества между развивающимися странами

2. Детский фонд Организации Объединенных Наций
3. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
4. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин
5. Программа развития Организации Объединенных Наций
6. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
7. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
8. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения
9. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам и организации работ
10. Всемирный продовольственный совет
11. Мировая продовольственная программа

В. Специальные органы

1. Межправительственный комитет по ведению переговоров для разработки международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке
2. Подготовительный комитет для Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II)

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Перечень соответствующих резолюций и решений

Номер резолюции/ решения Генеральной Ассамблеи	Название	Дата принятия
32/197	Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	20 декабря 1977 года
33/202	Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	29 января 1979 года
34/212	Осуществление раздела I приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	19 декабря 1979 года
34/213	Осуществление раздела V приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	19 декабря 1979 года
34/214	Осуществление раздела VII приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	19 декабря 1979 года
35/203	Осуществление раздела VIII приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	16 декабря 1980 года
36/187	Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	17 декабря 1981 года
37/442	Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	20 декабря 1982 года
39/436	Осуществление раздела II приложения к резолюции 32/197 Генеральной Ассамблеи о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	18 декабря 1984 года
39/437	Перестройка экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций	18 декабря 1984 года /...
41/213	Обзор эффективности административного и финансового функционирования	19 декабря 1986 года

Номер резолюции/ решения Генеральной Ассамблеи	Название	Дата принятия
48/162	Дальнейшие меры по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях	20 декабря 1993 года

Номер резолюции/ решения ЭКОСОС	Название	Дата принятия
1987/112	Углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях	6 февраля 1987 года
1988/77	Активизация деятельности Экономического и Социального Совета	29 июля 1988 года
1989/114	Дальнейшие меры по осуществлению резолюции 1988/77 Совета по активизации деятельности Экономического и Социального Совета	28 июля 1989 года
Согласованные выводы*	Согласованные выводы о координации последующей деятельности системы Организации Объединенных Наций и выполнении решений основных международных конференций, проведенных Организацией Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях	28 июля 1995 года

* Текст согласованных выводов содержится в докладе Экономического и Социального Совета (A/50/3).
